

***Orden número 198 del Presidente del Consejo de Guerra  
Revolucionario del I Ejército del Trabajo***  
**León Trotsky**  
**4 de marzo de 1920**

(Versión al castellano de Vicent Blat desde “Order No.198. By the Chairman of the Revolutionary War Council of the First Labour Army, March 4, 1920, No. 198, Yekaterinburg”, en León Trotsky, *The Military Writings, Volume 3, The Year 1920*, subtitulada *How the Revolution Armed*, en formato pdf sin numeración; también para las notas. [Trotsky Internet Archive](#) (descargado el 1 de abril de 2024). 4 de marzo de 1920, Ekaterimburgo.)

*A la Comisión de Todos los Urales para la Organización de subbótniks*<sup>1</sup>

Muchos hechos demuestran que la utilización de la fuerza de trabajo para el trabajo voluntario los sábados y domingos se lleva a cabo a menudo con una negligencia criminal: no hay un plan preliminar de trabajo, el número de trabajadores alistados no corresponde a la tarea a realizar, o no hay suficientes herramientas, y, finalmente, la tarea en sí, decidida apresuradamente, es bastante inútil. En estas condiciones, el entusiasmo por el trabajo disminuye y es sustituido por una irritación natural.

Por tanto, se considera necesario:

1.- Antes de celebrar un *subbótnik* de todos los Urales, comprobar a fondo el plan de trabajo, junto con la disposición de todos los órganos económicos locales para utilizar la mano de obra que se espera que se presente.

2.- Organizar una inspección volante que, a lo largo del día, compruebe sobre el terreno el grado de utilización de la mano de obra.

3.- En todos los casos de dejadez y negligencia por parte de los órganos soviéticos competentes, redactar breves informes y entregarlos al tribunal para que los culpables rindan cuentas.

Ni una sola falta quedará impune.

Cada unidad militar, comando de trabajo o grupo separado que trabaje con distinción debe recibir una mención de agradecimiento en la prensa local.

Edicions Internacionals Sedov  
Serie: [Trotsky inédito en internet y en castellano](#)



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)

---

<sup>1</sup> “Sábados rojos”.